

\*\*\*\*\*

## Grammar Watch

Periodically, ALT News draws attention to recently published grammars and family/area surveys, on the perhaps not unreasonable assumption that these genres are of special interest to typologists. A consolidated list can be found on the ALT homepage, <http://www.lancs.ac.uk/fss/organisations/alt/gramnot.htm>

LT invites reviews and notices of such grammars, done from a typological angle, naturally, or also typological sketches of "their" languages by the grammar writers themselves.

Since typological generalizations obviously shouldn't be informed by bad grammars, no matter how nicely a bad-grammared language would serve to balance one's sample, having a Good Grammar Guide would be even more useful than a mere listing. Occasional annotations by the current Grammar Watchers shouldn't be taken as definitive quality judgments, though: we'd prefer to leave it to reviewers/noticers, for LT or otherwise, and ultimately of course grammar users, to determine a grammar's worth. Our sincere wish is that the fittest may survive as typological samples evolve. But please do weed out grammars evidently ill-describing well-described languages. And occasionally consider changing your samples: Variatio delectat! It hasn't GOT to be Nkore-Kiga representing Africa in EVERY sample.

Dictionaries have so far not been listed on a regular basis, on the assumption -- no doubt to prove mistaken, sooner or later -- that they matter less for typologists than grammars do.

The current listing has been compiled by Peter Bakker (Pidgins, Creoles, Mixed; Romani; Americas), Hilary Chappell (Sino-Tibetan, Tai, Austroasiatic, Hmong-Mien), Nick Evans (Australian), Alice Harris (Caucasus), Malcolm Ross (Pacific), Wolfgang Schellinger, and Frans Plank, with help from Larry Hyman (others) and Johanna Laakso (Uralic). Do send titles we have overlooked, or forthcoming ones that you'd like to see listed in the future, to [frans.plank@uni-konstanz.de](mailto:frans.plank@uni-konstanz.de), who is coordinating the Watch.

Special thanks to: Jouni F. Maho for much on African and Afroasiatic (23 June 2005)

SUBSAHARAN AFRICA (minus Afroasiatic and Afrikaans)

AFRICAN

Childs, George Tucker (2004). An Introduction to African Linguistics. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins. ISBN 1-58811-421-X, 1-58811-422-8, 90-272-2605-9, 90-272-2606-7. Pp xx, 265.

AFRICAN: TANZANIA

Maho, Jouni Filip & Bonny Sands (2002). The Languages of Tanzania: A Bibliography. (Orientalia et Africana Gothoburgensia, 17.) Göteborg: Acta Universitatis Gothoburgensis.

ACHOLI

Okidi, Festo (2000). Acholi for Beginners: Grammar; Acholi-English, English-Acholi. London: Pilato. ISBN 0-953991-30-X. Pp v, 194. <Southern Luo, Nilotic, Nilo-Saharan>

AKAN

Obeng, Samuel Gyasi (2000). A Grammar of Akan. (Languages of the World/Materials, 361.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-896-5. Pp c.60. <Kwa, Niger-Congo>

BÀLÒNG

Mboundja, Christian Josué Kouoh (2004). bàlòn (bantu A13): Description phonologique et morphologique. Frankfurt am Main: Lang. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

BAMBARA

Dumestre, Gérard (2003). Grammaire fondamentale du bambara. Paris: Editions Karthala. ISBN 2-8458-6402-7. Pp 422. <Manding, Niger-Congo>

BANTU

Rose, Sarah, Christa Beaudoin-Lietz, & Derek Nurse (2002). A Glossary of Terms for Bantu Verbal Categories, With Special Emphasis on Tense and Aspect. (Lincom Studies in African Linguistics, 55.) Munich & Newcastle: Lincom Europa. ISBN 3-89586-702-0. Pp 130. <Niger-Congo>  
[Reviews/Follow-ups: Jouni F. Maho, Language, v 81 (2005).]

BERIA

Crass, Joachim & Angelika Jakobi (2004). Grammaire descriptive du beria: le dialecte kube. Avec la collaboration de Bakhit Seby Abdoulaye. (Nilo-Saharan: Linguistic Analyses and Documentation (NISA), 18.) Köln: Rüdiger Köppe. Pp 192. <Eastern Saharan, Nilo-Saharan>

#### BOKO

McCallum Jones, Ross (2004). Boko Dictionary. (Languages of the World/Dictionaries, 24.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-627-X. Pp 325. <Eastern Busa, Niger-Congo> [Boko-English and English-Boko. Root-based organisation, with etymologies.]

#### CHICHEWA

Bentley, Mayrene E. & Andrew Tilimbe Kulemeka (2001). Chichewa. (Languages of the World/Materials, 345.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-920-1. Pp 49. <Nyanja, Niger-Congo>

#### CHICHEWA

Mchombo, Sam A. (2004). The Syntax of Chichewa. Cambridge: Cambridge University Press.

#### CHINGONI

Ngonyani, Deogratias S. (2003). A Grammar of Chingoni. (Languages of the World/Materials, 425.) München: Lincom Europa. Pp c.120. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### CINGONI -NSENKA

Miti, Lazarus Musazitame (2004). A Grammar of Cingoni-Nsenga: A Central Bantu Language Spoken in Zambia. (Berkeley Models of Grammars, 2.) Frankfurt am Main: Peter Lang. ISBN 0-8204-3062-5. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### CINSENGA

Miti, Lazarus Musazitame (2001). A Linguistic Analysis of Cinsenga, a Bantu Language Spoken in Zambia and Malawi. (CASAS book series, 16.) Cape Town: Centre for Advanced Studies of African Society (CASAS). Pp xvi, 206. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### DÀGÁÁRÈ

Bodomo, Adams B. (2000). Dàgáárè. (Languages of the World/Materials, 165.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-250-9. Pp 65. <Dagaari, Niger-Congo>

#### ECHIE

Ndimele, Ozo-mekuri (2000). Echie. (Languages of the World/Materials, 326.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-606-7. Pp c.60. <◆◆◆>

#### EKEGUSII

Cammenga, Jelle (2002). Phonology and Morphology of Ekegusii, a Bantu Language of Kenya. (East African Languages and Dialects, 12.) Köln: Rüdiger Köppe. ISBN 3-89645-026-3. Pp 612. <Bantu, Niger-Congo>

#### EWONDO

Essono, Jean-Jacques [Marie] (2000). L'ewondo, langue bantu du Cameroun: phonologie, morphologie, syntaxe. Yaoundé: Presses de l'Université Catholique d'Afrique Centrale; Agence de Coopération Culturelle et Technique (ACCT). Pp 608. <Narrow Bantu, Niger-Congo>  
[Publication of the author's thèse de doctorat d'état, Université de la Sorbonne Nouvelle (Paris 3), 1993.]

#### FON

Höftmann, Hildegard (2003). Dictionnaire fon-français, avec une esquisse grammaticale. En collaboration avec Michel Ahohounkpanzon. (Westafrikanische Studien: Frankfurter Beiträge zur Sprach- und Kulturgeschichte, 27.) Köln: Rüdiger Köppe. ISBN 3-89645-463-3. Pp 424. <Kwa, Niger-Congo>  
[Reviews/Follow-ups: Stanislaw Pilaszewicz, Studies of the Department of African Languages and Cultures, Warsaw University, v 34 (2003), p 91-94.]

#### GBAYA

Roulon-Doko, Paulette (1999?). Parlons Gbaya. Paris: L'Harmattan. ISBN 2-7384-5661-8. Pp 264. <Adamawa-Ubangi, Niger-Congo>

#### GÜRDÛN

Haruna, Andrew (2003). A Grammatical Outline of Gùrdùn/Gùrùntùm (Southern Bauchi, Nigeria). (Westafrikanische Studien: Frankfurter Beiträge zur Sprach- und Kulturgeschichte, 25.) Köln: Rüdiger Köppe. ISBN 3-89645-461-7. Pp xiv, 144. <◆◆◆>

#### GWENO

Philippson, Gérard & Derek Nurse (2000). Gweno, a little known Bantu language of northern Tanzania. In Kulikoyela K. Kahigi, Yared M. Kihore, & Maarten Mous (eds.), Lugha za

Tanzania/Languages of Tanzania: Studies Dedicated to the Memory of Prof. Clement Maganga, 231-284. (CNWS Publications, 89.) Leiden: Research School of Asian, African and Amerindian Studies (CNWS), State University of Leiden. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### HERERO (OTJIHERERO)

Möhlig, Wilhelm Johann Georg, Lutz Marten, & Jekura U. Kavari (2002). A Grammatical Sketch of Herero (Otjiherero). (Grammatische Analysen afrikanischer Sprachen, 19.) Köln: Rüdiger Köppe. ISBN 3-89645-044-1. Pp 127. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### IGIKURIA

Cammenga, J. (2004). Igikuria Phonology and Morphology: A Bantu Language of South-West Kenya and North-West Tanzania. Köln: Köppe. <Bantu, Niger-Congo>

#### JÔWULU

Djilla, M., B. Eenkhoorn, & J. Eenkhoorn-Pilon (2004). Phonologie du jôwulu ("samogho"): Langue mandé du Mali et du Burkina Faso. Köln: Köppe. <Mande>

#### KABBA

Moser, Rosmarie (2004). Kabba, a Nilo-Saharan Language of the Central African Republic. (Lincom Studies in African Linguistics, 63.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-828-0. Pp 504. <Sara, Nilo-Saharan>

#### KABIYE

Delord, Jacques (2000). La langue kabiye et ses divers aspects: correspondance avec le Comité de Langue Nationale Kabiye (CLNK). Lomé: Editions Haho. Pp 149. <Eastern Grusi, Niger-Congo>

[Contains 33 dated/undated letters written by Pasteur Delord to CLNK about various aspects of the Kabiye language.]

#### KAGORO

Vydrine, Valentin [Feodosievich] (2001). Esquisse contrastive du Kagoro (Manding). (Mande Languages and Linguistics, 4.) Köln: Rüdiger Köppe. ISBN 3-89645-073-5. Pp 280. <Manding, Niger-Congo>

[Includes a Kagoro-French vocabulary in the appendix.]

[Reviews/Follow-ups: David Dwyer, Journal of African Languages and Linguistics, v 25 (2004), p 183-186.]

KEMANTNEY

Zelealem, Leyew (2003). The Kemantney Language: A Sociolinguistic and Grammatical Study of Language Replacement. (Cushitic Language Studies/Kuschitische Sprachstudien, 20.) Köln: Rüdiger Köppe. ISBN 3-89645-067-0. Pp xiv, 312. <◆◆◆>

[Reviews/Follow-ups: Laura Lykowska, Studies of the Department of African Languages and Cultures, Warsaw University, v 34 (2003), p 87-91; Ronny Meyer, Annual Publication in African Linguistics, 1 (2003).]

KIHOLU

Daeleman, Jan (2004). Notes grammaticales et lexique du kiholu. (Lincom Studies in African Linguistics, 58.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-756-X. Pp 78. <Narrow Bantu, Niger-Congo>  
[Apparently based on field notes collected in 1957.]

KIKAMBA

Kioko, Angelina Nduku (2005). Theoretical Issues in the Grammar of Kikamba, a Bantu Language. (Lincom Studies in African Linguistics, 64.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-485-4. Pp 190. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

KINYARWANDA

Kimenyi, Alexandre (2002). A Tonal Grammar of Kinyarwanda: An Autosegmental and Metrical Analysis. (Studies in Linguistics and Semiotics, 9.) Lewiston NY: Edwin Mellen Press. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

KIRUNDI

Cristini, Giovanni (2000). Nouvelle grammaire kirundi/Indimburo y-ikirundi. Bujumbura: Presses Lavigerie. <Rwanda-Rundi, Niger-Congo>

KWA

Aboh, Enoch Oladé (2003). The Morphosyntax of Complement-Head Sequences: Clause Structure and Word Order Patterns in Kwa. (Oxford Studies in Comparative Syntax, 13.) Oxford & New York: Oxford University Press. ISBN 0-19-515989-6, 0-19-515990-X. Pp 392. <Adamawa, Niger-Congo>  
[Revision of the author's dissertation, University of Geneva, 1998.]

KWANYAMA

Halme, Riikka (2004). A Tonal Grammar of Kwanyama. (Namibian

African Studies, 8.) Köln: Rüdiger Köppe. ISBN 3-89645-980-5. Pp xii, 299. <Ndonga, Niger-Congo>  
[Publication of the author's dissertation, University of Helsinki, 2004.]

#### LANGI

Dunham, Margaret (2005). *Éléments de description du langi, langue bantou F.33 de Tanzanie.* (Langues et littératures de l'Afrique noire.) Louvain & Paris: Editions Peeters pour la Société des Etudes Linguistiques et Anthropologiques de France (SELAF). Pp 326. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### LWOO (aka ACHOLI)

Heusing, G. (2004). *Die südlichen Lwoo-Sprachen: Beschreibung, Vergleich und Rekonstruktion.* Köln: Köppe. <Nilotic, Nilo-Saharan>

#### MAHURAAN

Bootaan, Cabdulqaadir F. (2003). *Mahuraan: "lama huraan waa caxska jiilaall".* Toronto: Trade Secret Printing/Waxaa Lugu Daabacay Madbacadda. ISBN 0-973280-30-1. Pp 236. <◆◆◆>  
[Grammar and texts.]

#### MBÈLIMÈ

Neukom, Lukas (2004). *Esquisse grammaticale du mbèlimè, langue voltaïque du Bénin.* (Arbeiten des Seminars für Allgemeine Sprachwissenschaft, 18.) Zürich: Universität Zürich. ISBN 3-952295-40-X. Pp 251. <Oti-Volta, Niger-Congo>

#### MBUGWE

Mous, Maarten (2004). *A Grammatical Sketch of Mbugwe, Bantu F34, Tanzania.* (Grammatische Analysen afrikanischer Sprachen, 23.) Köln: Rüdiger Köppe. Pp vii, 70. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### MONO

Kamanda Kola, Roger (2003). *Phonologie et morpho-syntaxe du mono: langue oubanguienne du Congo R.D.* (Lincom Studies in African Linguistics, 60.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-762-4. Pp 630. <Banda, Niger-Congo>

#### MUNDANG

Elders, Stefan (2000). *Grammaire mundang.* (CNWS publications, 97.) Leiden: Research School of Asian, African and Amerindian Studies (CNWS), State University of Leiden. ISBN 90-5789-054-2. Pp xix, 633. <Adamawa, Niger-Congo>

NUBIAN, OLD

Browne, Gerald M. (2000). Grammar of Old Nubian. (Languages of the World/Materials, 330.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-893-0. Pp 120. <Nubian, Nilo-Saharan>

OSHINDONGA

Fivaz, Derek (2003). A Reference Grammar of Oshindonga. Second edition. (African Studies of the Academy, 1.) Windhoek: Out of Africa Publishers. <Ndonga, Niger-Congo>

RUGCIRIKU

Möhlig, Wilhelm Johann Georg (2005). A Grammatical Sketch of Rugciriku. (Grammatische Analysen afrikanischer Sprachen, 26.) Köln: Rüdiger Köppe. ISBN 3-89645-542-7. Pp 136. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

RUMANYO

Möhlig, Wilhelm Johann Georg & Karl Peter Shiyaka-Mberema (2005). A Dictionary of the Rumanyo Language: Rumanyo-English/English-Rumanyo, Including a Grammatical Sketch. (Southern African Languages and Cultures, 2.) Köln: Rüdiger Köppe. Pp 459. <◆◆◆>

SAMBA LEKO

Fabre, Anne Gwenaëlle (2003?). Étude du samba leko parler d'Allani (Cameroun du Nord, famille Adamawa). Translated and introduced by H. Evans Lloyd. (Lincom Studies in African Linguistics, 56.) Munich: Lincom Europa. ISBN 3-89586-726-8. Pp 453. <Adamawa, Niger-Congo>  
[Reprint?]

SETSWANA

[Anonymous] (2000). The Structure of Setswana Sentences: An Introduction. Gaborone: Department of African Languages and Literature, University of Botswana. ISBN 99912-711-7-1. Pp 84. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

SHENG

Mbaabu, Ireri, Nzuga, Kibande (2003). Sheng-English Dictionary: Deciphering East Africa's Underworld Language. Dar es Salaam: Taasisi ya Uchunguzi wa Kiswahili (TUKI) = Institute of Kiswahili Research (IKR), University of Dar es Salaam. Pp xiv, 39. <◆◆◆>

SILOZI



Kashina, Kashina (2005). *The Silozi Clause: A Study of the Structure and Distribution of its Constituents*. (Lincom Studies in African Linguistics, 66.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-770-5. Pp 384. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### SONGHAY

Rozhanskij, F'odor Ivanovich (2000). *A Songhay Grammar*. (Lincom Studies in African Linguistics, 43.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-907-4. Pp c.240. <Nilo-Saharan>

#### SUDANIC

Bender, Marvin Lionel (2005). *The East Sudanic Languages: Lexicon and Morphology*. Carbondale: Southern Illinois University. Pp vi, 169. <Nilo-Saharan>

#### SWAHILI

Hurskainen, Arvi (2000). *Swahilin peruskurssi*. Helsinki: Suomen Itämainen Seura. Pp 312. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### SWAHILI

Kihore, Yared M. (2000). *Kiswahili for Beginners*. Dar es Salaam: Dar es Salaam University Press. ISBN 9976-602-58-8. Pp 114. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### SWAHILI

Mangat, Alice W. (2001). *Swahili for Foreigners*. Nairobi: East African Educational Publishers. ISBN 9966-2-5096-4. Pp 282. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### SWAHILI

McGrath, Donovan & Lutz Marten (2003). *Colloquial Swahili: A Complete Course for Beginners*. Colloquial series. London & New York: Routledge. Pp 312. <Narrow Bantu, Niger-Congo>  
[Reviews/Follow-ups: Lioba Moshi, *Journal of African Languages and Linguistics*, v 25 (2004), p 181-183]

#### SWAHILI

Mohammed, Mohammed Abdullah (2001). *Modern Swahili Grammar*. Nairobi: East African Educational Publishers. ISBN 9966-46-761-0. Pp xix, 291. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### SWAHILI

Wandeler, Beat (2005). *Lehrbuch des Swahili*. Hamburg: Buske. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### WOLOF

Ndiaye, Moussa D. (2004). *Éléments de morphologie du wolof: Méthodes d'analyses en linguistique*. (Lincom Studies in African Linguistics, 62.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-826-4. Pp 120. <Atlantic, Niger-Congo>

#### WOLOF

Ngom, Fallou (2003). *Wolof*. (Languages of the World/Materials, 333.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-616-4. <Atlantic, Niger-Congo>

#### YAKA

Kyota, Kutumisa B. (1999?). *Éléments morphologiques et morphotonologiques dans la construction d'un énoncé yaka*. (Lincom Studies in African Linguistics, 42.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-649-0. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### ZULU

Msimang, Christian Themba & George Poulos (2002). *A Linguistic Analysis of Zulu*. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### ZULU

Poulos, George (2002). *Learn Zulu in the New South Africa*. <Narrow Bantu, Niger-Congo>

#### !XUN

König, Christa & Bernd Heine (2001). *The !Xun of Ekoka: A Demographic and Linguistic Report*. (Khoisan Forum Working Papers, 17.) Köln: Arid Climate, Adaption and Cultural Innovation in Africa (ACACIA), University of Cologne. Pp xi, 192. <Tshu-Khwe, Khoisan>

#### NORTH AFRICA (including all of Afroasiatic), NEAR AND MIDDLE EAST

##### AKKADIAN

Hasselbach, Rebecca (2005). *Sargonic Akkadian: A Historical and Comparative Study of the Syllabic Texts*. Wiesbaden: Harrassowitz. <Semitic, Afroasiatic>

##### AMHARIC

Leslau, Wolf (2000). *Introductory Grammar of Amharic*. (Porta linguarum orientalium, neue Serie, 21.) Wiesbaden: Otto Harrassowitz. Pp 232. <Semitic, Afroasiatic>

##### ARABIC, MODERN STANDARD

Ryding, Karin C. (2005). A Reference Grammar of Modern Standard Arabic. Cambridge: Cambridge University Press. <Semitic, Afroasiatic>

ARABIC, EGYPTIAN

Gadalla, Hassan A. H. (2000?). Comparative Morphology of Standard Egyptian Arabic. (Lincom Studies in Afroasiatic Linguistics, 5.) Munich: Lincom Europa. ISBN 3-89586-972-4. Pp 264. <Semitic, Afroasiatic>

ARABIC, EGYPTIAN

Wightwick, Jane & Mahmoud Gaafar (2004). Colloquial Arabic of Egypt: The Complete Course for Beginners. Revised edition. London: Routledge. <Semitic, Afroasiatic> [Reviews/Follow-ups: Pete Smith, ReCALL, v 16 (2004).]

ARABIC, MOROCCAN

Berjaoui, Nasser (2000). A Grammar of Moroccan Arabic. (Languages of the World/Materials, 360.) München & Newcastle: Lincom Europa. ISBN 3-89586-885-X. Pp c.60. <Semitic, Afroasiatic>

ARABIC, SUDANESE

Bergman, Elizabeth M. (2002). Spoken Sudanese Arabic: Grammar, Dialogues and Glossary. Springfield VA: Dunwoody Press. Pp xix, 393. <Semitic, Afroasiatic> [Reviews/Follow-ups: Alan S. Kaye, California Linguistic Notes, v 27 (2003).]

BLIN

Begos, Nettetabai (2000). Beginner's Course in Blin Language. Self-published. <Cushitic, Afroasiatic> [See [www.mna.hkr.se/~dm01p7/The%20Blin%20language.htm](http://www.mna.hkr.se/~dm01p7/The%20Blin%20language.htm)]

CHADIC

Frajzyngier, Zygmunt (2002). Studies in Chadic Morphology and Syntax. (Afrique et langage, 4.) Louvain: Editions Peeters. ISBN 90-429-1203-0, 2-87223-675-7. Pp xii, 293. <Afroasiatic>

EGYPTIAN, COPTIC

Reintges, C. H. (2004). Coptic Egyptian (Sahidic Dialect): A Learner's Grammar. Köln: Köppe. <Egyptian, Afroasiatic>

GE'EZ (ETHIOPIAN)

Procházka, Stephan (2005). Altäthiopische Studiengrammatik. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. <Semitic, Afroasiatic>

HAUSA

Jaggar, Philip John (2001). Hausa. (London Oriental and African Language Library, 7.) Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins. ISBN 1-58811-030-3, 90-272-3807-3. Pp xxxiv, 754. <Chadic, Afroasiatic>

[Reviews/Follow-ups: Izabela Will, Studies of the Department of African Languages and Cultures, Warsaw University, v 32 (2003), p 90-95; Gerrit J. Dimmendaal, Bulletin of the School of Oriental and African Studies, v 67 (2004), p 140-141; M. Green & C. H. Reintges, Lingua, v 114 (2004), p 77-91.]

HAUSA

Jungraithmayr, Hermann, W. J. G. Möhlig, & A. Storch (2003). Lehrbuch der Hausa-Sprache: Grundkurs in 30 Lektionen. Köln: Köppe. <Chadic, Afroasiatic>

RIF BERBER

Kossmann, Maarten G. (2000?) Esquisse grammaticale du rifain oriental. Pp 215. <Berber, Afroasiatic>

SIWI BERBER

Vycichl, Werner (2005). Berberstudien & A Sketch of Siwi Berber (Egypt). (Berber studies, 10.) Köln: Rüdiger Köppe. ISBN 3-89645-389-0. Pp xxxvi, 258. <Berber, Afroasiatic>

SOMALI

Dubnova, Elena Zinov'evna (2003). A Grammatical Sketch of Somali. (Grammatische Analysen afrikanischer Sprachen, 20.) Cologne: Rüdiger Köppe. Pp 128. <Cushitic, Afroasiatic>  
[Reviews/Follow-ups: Aleksandra Iwanczyk & Laura Lykowska, Studies of the Department of African Languages and Cultures, Warsaw University, 35 (2004), pp 43-46.]

SOMALI

Griefenow-Mewis, Catherine (2004). Lehrbuch des Somali: Eine praktische Einführung. (Afrikawissenschaftliche Lehrbücher, 14. ) Köln: Rüdiger Köppe. Pp 350. <Cushitic, Afroasiatic>

SYRIAC

Muraoka, Takamitsu (2005). Classical Syriac: A Basic Grammar with a Chrestomathy. 2nd, revised edn. Wiesbaden: Harrassowitz. <Semitic, Afroasiatic>

ZAY

Meyer, Ronny (2005). Das Zay: Deskriptive Grammatik einer Ostguragesprache (Äthiosemitisch). (Grammatische Analysen afrikanischer Sprachen, 25.) Köln: Rüdiger Köppe. ISBN 3-89645-541-9. Pp 422. <Semitic, Afroasiatic>

#### ZINA KOTOKO

Schmidt, Bodil Kappel, David Odden, & Anders Holmberg (2002). Some Aspects of the Grammar of Zina Kotoko. (Lincom Studies in African Linguistics, 54.) München: Lincom Europa. ISBN 3-89586-452-8. Pp 200. <Chadic, Afroasiatic>

EURASIA (plus Japan and Korea, plus Romani, plus Afrikaans)

#### AFRIKAANS

Donaldson, Bruce C. (2000). Colloquial Afrikaans: The Complete Course for Beginners. London & New York: Routledge. <Germanic, Indo-European>

#### ARMENIAN

Van Damme, Dirk (2004). Altarmenische Kurzgrammatik. Neu bearbeitet von Thomas Böhm. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. <IE>

#### CHUKOTKO-KAMCHATKAN

Fortescue, Michael (2005). Comparative Chukotko-Kamchatkan Dictionary. Berlin: Mouton de Gruyter.

#### CIMBRO (=a form of Upper GERMAN)

Bidese, Ermengildo, James R. Dow, & Thomas Stolz (eds.) (2005). Das Zimbrische zwischen Germanisch und Romanisch. (Diversitas Linguarum, 9.) Bochum: Universitätsverlag Dr. N. Brockmeyer.

[covering V2/VO/OV, pronouns, agreement, cliticisation, gender, apart from contact questions]

#### ESTONIAN

Erelt, Matti (ed.) (2003). Estonian Language. (Linguistica Uralica Supplementary Series, 1.) Tallinn: Estonian Academy Publishers. <Finno-Ugric, Uralic>

#### FINNISH

Buchholz, Eva (2004). Grammatik der finnischen Sprache. Berlin: Dr. Ute Hempen Verlag. <Finno-Ugric, Uralic>

[a simple, lucid introduction, perhaps not quite the best one for the linguistically oriented reader but highly recommendable anyway -- Johanna Laakso]

#### HUNGARIAN

Forgács, Tamás (2004). Ungarische Grammatik. (2nd edn.)  
Wien: Edition Praesens. <Finno-Ugric, Uralic>

#### TURKISH

Kerslake, Celia & Aslı Göksel (2005). Turkish: A  
Comprehensive Grammar. London: Routledge. <Turkic, Altaic>

#### UYGHUR

Yakup, Abdurishid (2005). The Turfan Dialect of Uyghur.  
Wiesbaden: Harrassowitz. <Turkic, Altaic>

#### YENISEIC

Werner, Heinrich (2005). Die Jenissej-Sprachen des 18.  
Jahrhunderts. Wiesbaden: Harrassowitz. <On Arinic,  
Assanic, Yugic, Ket, Kott, Pumpokolic>

#### THE AMERICAS

##### CHATINO

Pride, Kitty & Leslie Pride (2004). Diccionario chatino de  
la zona alta Panixtlahuaca, Oaxaca y otros pueblos. Tucson:  
Summer Institute of Linguistics. <Zapotecan, Oto-Manguen>

##### EMERILLON

Rose, Françoise (2003). Morphosyntaxe de l'émérillon: Une  
langue tupi-guarani de Guyane française. Doctoral  
dissertation, Université Lumière Lyon II, 678 pp. <Tupi-  
Guarani>

##### ESKIMO-ALEUT

Holst, Jan Henrik (2005). Einführung in die eskimo-  
aleutischen Sprachen. Hamburg: Buske. <Eskimo-Aleut>

##### KASKASIA

Masthay, Carl (2002). Kaskaskia Illinois-to-French  
Dictionary. St. Louis: Carl Masthay. <Algonquian>  
[Carl Masthay, 838 Larkin Ave., St. Louis, MO 63141-7758  
USA; \$ 35. The book is a 767-page major reworking of a 300-  
year-old manuscript in the Kaskaskia Illinois Algonquian  
Indian language with matching French equivalents.]

#### MOVIMA

Haude, Katharina (2006). A grammar of Movima. Doctoral dissertation, Radboud Universiteit Nijmegen. <Unclassified, Amazon area of Bolivia>

#### TEHUELCHE

Fernández Garay, Ana (2004). Diccionario Tehuelche-Español / Índice Español-Tehuelche. (CNWS Publications, 138; ILLA, 4.) Leiden: Universiteit Leiden. <Chon>  
[with an introductory grammar sketch]

#### THE CAUCASUS

##### NAKH-DAGHESTANIAN

Job, Michael (ed.) (2004). The Indigenous Languages of the Caucasus, Vol. 3: The North East Caucasian Languages, Part 1. Ann Arbor: Caravan Books.  
[Chamalal, Ghodoberi, Tsez, Hinukh, Bezhta, Dargwa, Tsakhur]

##### AVAR

Alekseev, M. E. & B. M. Ataev (1997). Avarskij jazyk. Moskva: Academia [sic]. <Nakh-Daghestanian>

##### INGUSH

Guerin, Françoise (2001). Description de l'ingouche: Parler du centre nord du Caucase. München: Lincom. <Nakh-Daghestanian>

##### LAZ

K'art'ozia, Guram (2005). Lazuri ena da misi adgili kartvelur enata sist'emai. [The Laz language and its place in the system of Kartvelian languages.] Tbilisi: Nek'eri. <Kartvelian>

##### LEZGI

Alekseev, M. E. & È. M. Shejxov (1997). Lezginskij jazyk. Moskva: Academia. <Nakh-Daghestanian>

##### TABASARAN

Alekseev, M. E. & S. X. Shixaliev (2003). Tabasaranskij jazyk. Moskva: Academia. <Nakh-Daghestanian>

##### SVAN

Tuite, Kevin (1997). Svan. München: Lincom Europa. <Kartvelian>

## SOUTH ASIA and SOUTH EAST ASIA

### AITON

Morey, Stephen (2005). *The Tai Languages of Assam: A Grammar and Texts*. (Pacific Linguistics, 565.) Canberra: Australian National University. <Tai, Kham-Tai>

[Presents a comprehensive linguistic analysis of two endangered Tai languages of Assam, Aiton and Phake, together with information about Tai Khamyang, a highly endangered variety. This book presents chapters on phonology, syntax, lexicography and the writing system, as well as discussing earlier recorded data on the Tai languages in detail. Together with the book, there is a CD version of the linguistic analysis, linked to text files, sound files and photographs. Every language example is linked to a sound file, and to a document file containing a full transcription of the text from which that example has come. The comprehensive nature of this linking between the grammatical analysis and the primary data allows linguists, other scholars and members of the Tai community to check any of the claims made in the analysis. This innovative combination of book and CD therefore represents both a grammatical description in the best traditions of linguistics as well as a substantial documentation of the Tai languages.

In the CD version, an electronic appendix presents a rich corpus of texts, from a wide range of styles and genres, together with documents presenting a transcription, translation and thoroughly annotated analysis for each of the texts presented.

ISBN 0 85883 549 5 xxiii + 413 pp [PL]]

### CHINESE

Wu, Yunji (2005). *A Synchronic and Diachronic Study of the Grammar of the Chinese Xiang Dialects*. Berlin: Mouton de Gruyter. <Sinitic, Sino-Tibetan>

[The Xiang branch of the Sinitic taxon is largely concentrated in Hunan province in Central China and has circa 35 million speakers of its many dialects. This book uses a typological-comparative approach to analyse the morphology (compounding; diminutives, gender markers), pronominal systems, adverbs, passive and disposal constructions, aspectual markers, modal particles, attributive markers and ditransitive constructions. It demonstrates the strategic position that Xiang holds as representative of a transitional zone of Sinitic languages



between the Northern and Southern types. Syntactic constructions typical of Northern and Southern Sinitic often co-exist or are mingled in Xiang. Furthermore, certain grammatical constructions which existed in earlier stages of Chinese but have since disappeared in standard Mandarin -- and in other dialect groups -- are still to be found in the Xiang group.]

#### CHINESE

Gassmann, Robert H. & Wolfgang Behr (2005). *Antikchinesisch: Ein Lehrbuch in drei Teilen*. 2nd edition. Bern: Lang.  
<Sinitic, Sino-Tibetan>

#### HAKKA

Chappell, Hilary & Christine Lamarre (2005). *A Grammar and Lexicon of Hakka: Historical Materials from the Basel Mission Library*. (Collection des Cahiers de Linguistique: *Asie Orientale*, 8.) Paris: Ecoles des Hautes Etudes en Sciences Sociales. <Sinitic, Sino-Tibetan>  
[This volume presents the first English edition of a Hakka Grammar and Lexicon, originally compiled by Basel missionaries who lived and worked in Guangdong province, China, during the second half of the 19th century. The *Kleine Hakka Grammatik* (1909) is in fact the earliest known grammar of a Hakka dialect, while the *Kleines Deutsch-Hakka Wörterbuch für Anfänger* (1909) is an abridged version of a larger dictionary manuscript in circulation, acknowledged to be the basis of MacIver's 1926 Hakka-English dictionary. The authors identify the variety of Hakka reflected in these two works as being the Sin-on e° variety, as spoken some one hundred years ago in the Hong Kong area. This volume provides first-hand data to facilitate diachronic and typological comparisons with other Sinitic languages. ISBN 2 910216 07 1 [HC]]

#### HINDI

Montaut, Annie (2005). *Grammar of Hindi*. München: Lincom.  
<Indo-Aryan, IE>

#### INDUS KOHISTANI

Zoller, Claus Peter (2005). *A Grammar and Dictionary of Indus Kohistani. Volume 1: Dictionary*. Berlin: Mouton de Gruyter. <Dardic, Ind-Aryan, IE>

#### JAHAI

Burenhult, Niclas (2005). A Grammar of Jahai. (Pacific Linguistics, 566.) Canberra: Australian National University. <Northern Aslian, Mon-Khmer, Austroasiatic>

MALAY, MANANDO

Stoel, Ruben B. (2005). Focus in Manando Malay: Grammar, Particles and Intonation. Leiden: CNWS Publications.

PHAKE

see AITON

PACIFIC

GAYO

Eades, Domenyk (2005). A Grammar of Gayo: A Language of Aceh, Sumatra. (Pacific Linguistics, 567.) Canberra: Australian National University. <Malayo-Polynesian, Austronesian>

KUOT

Lindström, Eva (2002). Topics in the grammar of Kuot, a non-Austronesian language of New Ireland, Papua New Guinea. Doctoral dissertation, Stockholm University.  
<http://www.ling.su.se/staff/evali/thesis/Kuot-PhD.html>

SOUTH EFATE

Thieberger, Nicholas Augustus (2004). Topics in the grammar and documentation of South Efate, an Oceanic language of Central Vanuatu. Doctoral dissertation, University of Melbourne.  
<http://eprints.unimelb.edu.au/archive/00000492/01/SouthEfatePhD.pdf>

AUSTRALIA

PIDGINS, CREOLES, MIXED LANGUAGES


CHINOOK JARGON

Holton, Jim (2004). Chinook Jargon: The Hidden Language of the Pacific Northwest. San Leandro, CA: Wawa Press/Adisoft Inc. 137 pp. ISBN: 0967489709. US\$ 20. (Also online at: <http://www.adisoft-inc.com/chinookbook/>) <aka Chinook Wawa;

Chinook [Penutian], with a large admixture of words from Nootka, Canadian French, and English>  
[grammatical sketch, vocabulary, background information, conversation]

#### SIGN LANGUAGES

Schmaling, Constanze (2000). Maganar hannu: Language of the Hands. A Descriptive

Analysis of Hausa Sign Language. : Signum. ISBN 3-927731-74-9. EUR 27,60

#### THE REST